



ইনস্টিটিউট অফ
কুরআনিক স্টাডিস্

সংযোজক সর্বনাম (اَسْمَاءُ الْمُؤَصُّوْلَةِ)

“إِبَادَتُكَ يَا رَبُّ الْوَالِدَيْنِ” اَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ

উপরোক্ত বাক্যে, الَّذِي (যিনি) শব্দটি সংযোজক সর্বনাম। এটা

رَبِّ (প্রভু) শব্দটিকে উল্লেখ করছে, যাকে ‘পূর্ববর্তী’ (Antecedent) বলা হয়। পূর্ববর্তী এর অর্থ হলো যে শব্দটিকে আপনি পুনরায় উল্লেখ করছেন।

আরবি ভাষায় সংযোজক সর্বনামকে অবশ্যই তার ‘পূর্ববর্তী’ (Antecedent)-এর সঙ্গে বচন ও লিঙ্গ ব্যাপারে মানানসই হতে হবে।

সংযোজক সর্বনাম হলো:

বহুবচন	দ্বিবচন	একবচন	
الَّذِينَ	الَّذَانِ / الَّذِينَ	الَّذِي	পুংলিঙ্গ
الَّذِي	الَّتَانِ / الَّتَيْنِ	الَّتِي	স্ত্রীলিঙ্গ

الَّذِي এবং الَّتِي শব্দ দুটির অর্থ হতে পারে, কে, কাকে, ঐ, যে ।

الَّذِينَ শব্দটির অর্থ হতে পারে, তারা যারা, তারা যাদের, তাদের যারা ।

الَّذِي এবং الَّتِي রূপগুলি খুব ঘন ঘন কুরআনে আসে।

اَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ (১)

ইবাদত কর তোমাদের প্রতিপালকের যিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করেছেন ।

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ (২)

তাদের পথে যাদেরকে আপনি অনুগ্রহ করেছেন ।